



# **CITTÀ DI TRECCATE**

## **PROVINCIA DI NOVARA**

*Piazza Cavour 24 - Tel. 0321 776.389 - Fax 0321 776.388*

*Codice fiscale: 80005270030 - Partita IVA: 00318800034*

*Settore Cultura, Istruzione, Sport e Tempo Libero*

*Ufficio Sport*

*ALLEGATO "A" alla determinazione n. 8/SC del 14.01.2014*

### **CAPITOLATO SPECIALE**

**PROCEDURA APERTA PER LA CONCESSIONE DEGLI IMPIANTI  
SPORTIVI COMUNALI DI VIA BOTTEGO, 1. ANNI 2014-2019  
CIG 5554691405**

**INDICE**

CAPO I - NORME GENERALI E DESCRIZIONE DEL SERVIZIO.....	3
ART. 1 - OGGETTO .....	3
ART. 2 - APERTURA AL PUBBLICO DEGLI IMPIANTI SPORTIVI .....	3
ART. 3 - ONERI DEL CONCESSIONARIO .....	3
ART. 4 - DURATA DELLA CONCESSIONE .....	4
ART. 5 - CORRISPETTIVO .....	5
ART. 6 - CONSEGNA E RICONSEGNA DEGLI IMPIANTI .....	5
ART. 7 - LICENZE E AUTORIZZAZIONI.....	6
ART. 8 - IMPOSTE E TASSE.....	6
ART. 9 - PERSONALE ADDETTO .....	6
ART. 10 - NORME DI COMPORTAMENTO.....	6
ART. 11 - GESTIONE E UTILIZZO DEGLI IMPIANTI SPORTIVI .....	6
ART. 12 - UTENZE.....	7
ART. 13 - MANUTENZIONE ORDINARIA E PULIZIA .....	7
ART. 14 - MANUTENZIONE STRAORDINARIA.....	7
ART. 15 - DOCUMENTAZIONE TECNICA RELATIVA AGLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE.....	8
ART. 16 - DOCUMENTAZIONE PRESSO LA SEDE DEGLI IMPIANTI .....	8
ART. 17 - RELAZIONE TECNICO-GESTIONALE SULL' ATTIVITÀ SVOLTA.....	8
ART. 18 - RELAZIONE SULLO STATO DEGLI IMPIANTI.....	8
ART. 19 - PUBBLICITÀ COMMERCIALE .....	9
ART. 20 - SERVIZIO BAR .....	9
ART. 21 - ATTIVITÀ DI SOMMINISTRAZIONE DI ALIMENTI E BEVANDE.....	10
ART. 22 - ATTIVITÀ DI VENDITA E MERCHANDISING .....	10
ART. 23 - SISTEMA TARIFFARIO .....	10
ART. 24 - UTILIZZO DA PARTE DELLE SCUOLE .....	11
ART. 25 - UTILIZZO DEGLI IMPIANTI DA PARTE DEL COMUNE.....	11
ART. 26 - VIGILANZA E CONTROLLI .....	11
ART. 27 - CARTA DEL SERVIZIO .....	11
CAPO II - ONERI E OBBLIGHI DIVERSI .....	12
ART. 28 - OBBLIGHI ASSICURATIVI .....	12
ART. 29 - OBBLIGHI E RESPONSABILITÀ DEL CONCESSIONARIO.....	12
ART. 30 - RISPETTO DELLA NORMATIVA ANTIMAFIA - TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI.....	13
ART. 31 - PRIVACY .....	14
ART. 32 - PENALI.....	14
ART. 33 - RISOLUZIONE PER INADEMPIMENTO .....	15
ART. 34 - CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA .....	15
ART. 35 - GARANZIA DEFINITIVA.....	16
ART. 36 - DOMICILIO DEL CONCESSIONARIO E FORO COMPETENTE .....	16
ART. 37 - DIVIETO DI CESSIONE DEL CONTRATTO E SUBAPPALTO.....	17
ART. 38 - OBBLIGHI CONNESSI AL D.LGS. 81/08 E S.M.I.....	17
ART. 39 - SPESE CONTRATTUALI.....	17
ART. 40 - NORME DI RINVIO.....	17
ALLEGATO 1 - PLANIMETRIE .....	18
ALLEGATO 2 - RILIEVO FOTOGRAFICO DELL'ESISTENTE.....	21

## **CAPO I - NORME GENERALI E DESCRIZIONE DEL SERVIZIO**

### **ART. 1 - OGGETTO**

Il contratto ha per oggetto la concessione degli impianti sportivi comunali siti in Trecate, Via Bottego 1 e costituiti da:

- n. 1 (un) campo con fondo in erba sintetica, senza copertura, con destinazione mista per tennis e calcetto (campo n. 1 - esterno ovest);
- n. 1 (un) campo con fondo in erba sintetica, coperto con pallone pressostatico, con destinazione mista per tennis e calcetto (campo n. 2 - centrale);
- n. 1 (un) campo con fondo in cemento e resina, coperto con struttura fissa, destinato al gioco del tennis (campo n. 3 - esterno est);
- n. 1 (una) pista di atletica con fondo in tartan;
- n. 1 (una) pista per il salto in lungo, collocata sul lato est tra il campo n. 3 e la pista di atletica;
- n. 1 (una) base per il lancio del peso, collocata sul lato ovest tra il campo n. 1 e la pista di atletica;
- n. 1 (una) palazzina a due piani fuori terra in cui sono situati gli spogliatoi e i servizi igienici al piano rialzato, il locale bar-ristoro al primo piano e locali-deposito con locale tecnico caldaia al piano interrato; tutti i piani sono collegati con scala esterna in cemento armato.

Tutta l'area di pertinenza degli impianti sportivi è recintata con muro in C.A. con sovrastante recinzione metallica, nella quale sono presenti dei varchi di accesso consistenti in:

- accesso pedonale e carraio in Via Bottego 1;
- accesso carraio con maniglione antipanico e cancello pedonale con maniglione antipanico posti sulla recinzione interna - lato sud di divisione tra l'area sportiva e la Scuola secondaria di primo grado "G. Cassano".

All'interno dell'area, lungo tutto il perimetro della recinzione, vi è una siepe di lauro.

Tali impianti vengono concessi nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano, così come sono meglio evidenziati nelle planimetrie e nel rilievo fotografico dell'esistente, allegati rispettivamente come «*Allegato 1*» e «*Allegato 2*» al presente Capitolato per farne parte integrante e sostanziale.

Fanno parte degli impianti sportivi anche le pertinenze, gli impianti di servizio e tecnologici, gli arredi e le attrezzature, come meglio descritti nell'inventario comunale.

### **ART. 2 - APERTURA AL PUBBLICO DEGLI IMPIANTI SPORTIVI**

L'apertura al pubblico degli impianti sportivi oggetto della presente concessione è tassativamente subordinata alla realizzazione dei lavori di sistemazione e messa a norma dell'impianto elettrico dell'intera struttura: a tal fine il Concessionario, una volta effettuati gli interventi richiesti, provvederà a darne comunicazione al Settore LL.PP. e al Settore Sport del Comune trasmettendo contestualmente la relativa documentazione tecnica.

Il Concessionario non potrà in alcun modo consentire la fruibilità degli spazi e degli impianti oggetto della presente concessione in assenza della sistemazione e messa a norma dell'impianto elettrico dell'intera struttura.

Gli interventi di sistemazione e messa a norma dell'impianto elettrico dell'intera struttura sono obbligatori e ad esclusivo carico del Concessionario, senza alcun onere economico e tecnico a carico del Comune.

### **ART. 3 - ONERI DEL CONCESSIONARIO**

È a carico del Concessionario l'assolvimento di tutti gli adempimenti relativi e connessi alla concessione di che trattasi, nessuno escluso o eccettuato, compresa la manutenzione ordinaria e

straordinaria, con proprie risorse umane e proprio personale specializzato, propri mezzi e attrezzature, nel rispetto delle norme vigenti in materia e di quelle di futura emanazione.

È a totale carico del Concessionario la sostituzione integrale della copertura della tensostruttura a servizio del Campo n. 3 che dovrà essere realizzata entro 90 (novanta) giorni dalla consegna degli impianti; nel caso in cui per condizioni meteo avverse o problematiche tecniche imprevedibili ed imprevedibili (che dovranno comunque essere valutate dall'Amministrazione comunale), il Concessionario potrà sostituire la copertura della tensostruttura entro 180 giorni dalla data di consegna degli impianti ed è comunque tenuto all'eventuale riparazione del manto di copertura esistente sino alla sua sostituzione.

È a totale carico del Concessionario la sostituzione integrale di tutte le recinzioni metalliche esistenti a servizio dei tre campi da gioco che dovrà essere realizzata prima dell'apertura al pubblico per il gioco a campo scoperto.

Il Concessionario è tenuto a rispettare e ad assolvere a tutti gli adempimenti di manutenzione che si rendano necessari a seguito della relazione di verifica per la sicurezza di cui al D.Lgs. 81/2008 e s.m.i. e D.M. 10 marzo 1998 redatta da tecnico incaricato dal Comune di Trecate.

È a carico del Concessionario, in particolare, l'assolvimento di tutti gli adempimenti relativi all'assistenza degli utenti, alla sicurezza e al servizio di soccorso degli utenti, nonché ad un'ininterrotta vigilanza sulle attività e sugli utenti durante il periodo di permanenza all'interno degli impianti, nella perfetta e scrupolosa osservanza delle norme vigenti in materia.

Sono, altresì, a carico del Concessionario:

- la cura e la manutenzione delle aree verdi, la semina, l'irrigazione, il taglio e il diserbo delle superfici erbose, la potatura annuale degli alberi, delle siepi e degli arbusti con personale e mezzi propri: gli interventi dovranno garantire la piena fruibilità degli spazi destinati all'attività sportiva; a tal proposito dovrà essere presentato al Settore Urbanistica-Ecologia il cronoprogramma annuale degli interventi programmati e dovrà essere effettuata al medesimo Settore specifica comunicazione preventiva di ogni singolo intervento al fine di poter garantire l'attività di controllo a cura del personale comunale o incaricato dal Comune;
- le operazioni di sgombero della neve all'interno della struttura e di sghiacciamento degli accessi pedonali;
- l'onere di conferire negli appositi sacchi e bidoni della raccolta differenziata i rifiuti prodotti e di posizionarli all'esterno della struttura per il ritiro da parte della ditta incaricata nei giorni previsti per la raccolta;
- l'onere di smaltimento dei materiali, attrezzature ed ogni altro rifiuto non assimilabile all'urbano, derivanti dalle manutenzioni ordinarie e straordinarie, comprensivo del trasporto e dello smaltimento in apposita discarica, previa acquisizione presso il Settore Urbanistica-Ecologia della relativa tessera di accesso;
- l'onere della verifica periodica degli impianti di messa a terra previsti dalla normativa vigente con contestuale trasmissione di copia al Settore LL.PP.;
- l'onere della manutenzione ordinaria, straordinaria e revisione periodica dei presidi antincendio (es. estintori/manichette etc.), dandone comunicazione annuale al Settore LL.PP. del Comune.

Resta inteso che qualsiasi intervento di demolizione, rimozione e smaltimento di attrezzature comunali inventariate dovrà essere preventivamente autorizzato dal Settore comunale competente.

I poteri di gestione del Concessionario non escludono quelli di vigilanza e di controllo del Comune, esercitati tramite i Settori e gli Uffici preposti.

#### **ART. 4 - DURATA DELLA CONCESSIONE**

La concessione oggetto del presente contratto ha la durata di anni 6 (sei), con decorrenza dalla data di consegna degli impianti quale risulterà dal verbale di consegna. Nel caso in cui tale

consegna dovesse essere posticipata a causa dello slittamento, per qualsivoglia motivo, della conclusione della procedura di gara, la decorrenza del contratto sarà quella di effettiva consegna degli impianti al Concessionario, con una corrispondente posticipazione anche della data di scadenza, senza che il Concessionario possa nulla pretendere dal Comune. Lo stesso dicasi in caso di riassegnazione del contratto per ulteriori 3 (tre) anni a norma di quanto previsto nel comma successivo.

Il Comune di Trecate si avvale della facoltà di cui all'art. 57, comma 5, lettera b) del D.Lgs. 163/06 e s.m.i., potendo ricorrere in forza del suddetto articolo alla procedura negoziata di riassegnazione del servizio al Concessionario, senza previa pubblicazione di un bando di gara, fino ad un massimo di ulteriori anni 3 (tre) per il periodo 2020-2022.

Il Concessionario, peraltro, alla scadenza della concessione, è tenuto, se richiesto dal Comune, nelle more dell'espletamento di una nuova gara e comunque per un periodo non eccedente sei mesi, alla prosecuzione del servizio agli stessi patti e condizioni e nei limiti delle prestazioni richieste dal Comune, sino alla consegna del servizio al nuovo Concessionario.

Oltre che per lo spirare del termine finale, per il perimento degli impianti concessi e per lo scioglimento del soggetto Concessionario, la concessione potrà essere revocata per inadempimento o per gravi infrazioni alle norme contenute nella concessione stessa, secondo quanto previsto nel presente Capitolato e dalle norme vigenti in materia.

#### **ART. 5 - CORRISPETTIVO**

Il Concessionario dovrà corrispondere al Comune di Trecate un canone annuo corrispondente ad Euro 800,00 (ottocento/00), IVA esclusa con l'aggiunta della percentuale di rialzo offerta in sede di gara per il periodo di validità contrattuale corrispondente a 6 (sei) anni e cioè per gli anni 2014-2019.

Nel caso in cui, al termine della suddetta validità contrattuale, il Comune si avvalga della facoltà di cui all'art. 57, comma 5, lettera b) del *Codice*, ricorrendo in forza del suddetto articolo alla procedura negoziata di riassegnazione del servizio al Concessionario per ulteriori 3 (tre) anni e cioè per il periodo dal 2020 al 2022, l'importo del canone annuo che il Concessionario dovrà versare al Comune di Trecate è quello corrispondente ad Euro 2.400,00 (duemilaquattrocento/00), IVA esclusa con l'aggiunta della percentuale di rialzo offerta in sede di gara per il periodo di validità contrattuale corrispondente a 3 (tre) anni e cioè per gli anni 2020-2022.

Il canone dovrà essere versato annualmente dal Concessionario al Comune entro il 30 settembre di ogni anno.

#### **ART. 6 - CONSEGNA E RICONSEGNA DEGLI IMPIANTI**

La consegna degli impianti di cui all'art.1 avverrà mediante redazione di un apposito verbale di consegna da redigersi in contraddittorio fra le parti (Settore Sport e Settore LL.PP. del Comune e Concessionario) dal quale risulterà lo stato di conservazione degli impianti concessi in uso, nonché la consistenza e lo stato d'uso degli arredi e delle attrezzature.

Alla scadenza della concessione, si procederà ad una ricognizione dello stato di consistenza e di conservazione degli impianti, degli arredi e delle attrezzature rispetto alla situazione esistente al momento della consegna.

Non è considerato danno la normale usura secondo il corretto utilizzo. Delle operazioni di riconsegna verrà redatto apposito verbale in contraddittorio tra le parti.

Eventuali danni accertati saranno quantificati dal Settore LL.PP. e addebitati al Concessionario.

**ART. 7 - LICENZE E AUTORIZZAZIONI**

Sono a completo ed esclusivo carico del Concessionario tutti gli adempimenti preventivi e successivi connessi alle prescritte licenze e autorizzazioni (es. amministrative, sanitarie etc.) relative alla concessione di che trattasi, all'apertura e alla gestione degli impianti, previsti dalle norme vigenti in materia.

**ART. 8 - IMPOSTE E TASSE**

È a completo carico del Concessionario l'assolvimento di tutti gli oneri relativi e connessi al pagamento delle imposte e tasse di ogni genere, sia vigenti che di futura emanazione, nel rispetto delle norme vigenti in materia.

**ART. 9 - PERSONALE ADDETTO**

Il Concessionario, provvederà, a suo carico e cura, all'assunzione, gestione, retribuzione del personale necessario per la concessione di che trattasi, nonché a qualsivoglia altro adempimento relativo e connesso, rispettando tutte le disposizioni di legge e le norme vigenti in materia.

Il Concessionario dovrà, inoltre, garantire, nel rispetto delle vigenti norme, il riassorbimento del personale già in servizio presso gli impianti sportivi alle stesse condizioni economiche e di qualifica per tutto il periodo di gestione.

Il personale impegnato sarà munito di apposito cartellino di identificazione.

**ART. 10 - NORME DI COMPORTAMENTO**

Il personale addetto dovrà risultare di ineccepibile moralità, non aver riportato condanne penali, abile dal punto di vista sanitario e mantenere, nell'esercizio delle sue funzioni, un contegno e un comportamento responsabile, corretto e riguardoso, sia nei confronti degli utenti che nei confronti di tutte le persone con le quali entrerà in contatto.

Il personale impiegato dovrà mantenere il segreto professionale e d'ufficio su fatti e circostanze concernenti l'organizzazione e l'andamento dei servizi, nonché riguardante la privacy degli utenti dei quali sia venuto a conoscenza durante l'espletamento dei servizi, nel rispetto di quanto previsto dal D.Lgs. 196/2003 e s.m.i.

Il personale impegnato sarà munito di apposito cartellino di identificazione.

**ART. 11 - GESTIONE E UTILIZZO DEGLI IMPIANTI SPORTIVI**

Il Concessionario è tenuto a gestire, mediante la propria organizzazione, gli impianti sportivi garantendone la massima apertura in termini di orario e di periodo, il massimo utilizzo e la massima fruibilità secondo criteri propri dell'uso pubblico.

Il Concessionario dovrà porre in essere un programma sportivo e ricreativo che preveda il più ampio e migliore utilizzo degli impianti e che attui un'armonica distribuzione oraria delle varie tipologie di attività.

Il Concessionario è tenuto a promuovere, coordinare, attuare, gestire e controllare tutte le attività relative all'utilizzo degli impianti e le eventuali attività collaterali.

Dovrà, inoltre, rendere fruibili gli impianti agli utenti dei Centri estivi organizzati dal Comune di Trecate e dalla Parrocchia di Trecate.

Dovrà inoltre consentire, a titolo gratuito, senza nulla chiedere in cambio, in orario didattico, la fruizione degli spazi e degli impianti agli alunni che frequentano le scuole aventi sede nel Comune di Trecate con i loro insegnanti, previo accordo con i dirigenti scolastici e nel rispetto di quanto prescritto nel presente Capitolato.

**ART. 12 - UTENZE**

Tutte le spese relative alle utenze, nessuna esclusa o eccettuata, sono interamente a carico del Concessionario.

Il Concessionario dovrà essere titolare dei contratti di tutte le utenze delle quali si assumerà ogni onere amministrativo e di esercizio.

Saranno a cura del Concessionario tutti gli oneri relativi alle volturazioni dei contratti di tutte le utenze; tali volturazioni dovranno essere effettuate entro 5 (cinque) giorni dalla consegna degli impianti, con letture di partenza all'1.01.2014, e dovranno coincidere con la chiusura di disdetta dell'attuale gestore.

**ART. 13 - MANUTENZIONE ORDINARIA E PULIZIA**

La manutenzione ordinaria è a completo ed esclusivo carico del Concessionario, che vi provvederà nel rispetto delle norme vigenti in materia.

La manutenzione degli spazi interni ed esterni e delle aree verdi degli impianti sportivi e relative pertinenze deve essere finalizzata, oltre che a far svolgere l'attività secondo le esigenze dell'utenza, anche a mantenere idonee condizioni di sicurezza e di comfort.

La manutenzione comprende, altresì, gli interventi necessari per il raggiungimento, il mantenimento ed il ripristino di un idoneo standard di uso degli spazi e delle attrezzature per lo svolgimento delle varie attività e di benessere (es. igiene, sicurezza, illuminazione, ventilazione, riscaldamento etc.).

Qualsiasi intervento urgente, causa di malfunzionamento, dovrà comunque essere eseguito tempestivamente, ogni qualvolta se ne presenti la necessità.

Sono, inoltre, a completo carico del Concessionario tutti gli interventi di pulizia e igiene dell'intero complesso, nessuno escluso o eccettuato, che il Concessionario svolgerà con proprie risorse nel rispetto della normativa vigente in materia.

Il Comune si riserva il diritto di svolgere direttamente ispezioni, a mezzo di proprio personale, in qualsiasi momento e luogo, per verificare l'ottemperanza a quanto prescritto.

Per la conduzione e gli interventi di manutenzione degli impianti il concessionario dovrà servirsi di ditte abilitate che garantiscono la certificazione a norma di legge (D.M. 37/08 e s.m.i. per l'impianto elettrico etc.).

**ART. 14 - MANUTENZIONE STRAORDINARIA**

Gli oneri relativi alla manutenzione straordinaria sono in capo al Concessionario che li dovrà gestire con i tempi e le modalità di cui al presente articolo.

Il Concessionario ha l'obbligo di segnalare tempestivamente al Comune ogni fatto o deterioramento rientrante nella manutenzione straordinaria che possa ostacolare il regolare funzionamento del servizio, formulando una descrizione dettagliata delle cause.

Entro e non oltre il 30 ottobre di ogni anno, il Concessionario è tenuto a segnalare al Settore LL.PP. del Comune, dandone contestuale informazione al Settore Sport, gli interventi di natura straordinaria che ritiene debbano essere eseguiti.

Non possono in alcun modo considerarsi manutenzione straordinaria le spese per lavori derivanti dalla mancata e/o imperfetta manutenzione ordinaria e/o per incuria o trascuratezza.

Nel corso di validità della concessione, in deroga al sopraccitato termine, il Concessionario potrà proporre e, ottenuto il benestare del Comune, eseguire interventi straordinari solo nel caso che

questi risultino improrogabili in quanto imprevisi e imprevedibili, per motivi di pubblica incolumità o sicurezza.

Ogni modificazione strutturale o che alteri la destinazione degli impianti deve essere espressamente e preventivamente autorizzata dal competente Settore LL.PP. del Comune e deve rispettare le eventuali condizioni poste, oltre ad essere soggetta ai procedimenti previsti dalle norme vigenti in materia urbanistica ed edilizia.

#### **ART. 15 - DOCUMENTAZIONE TECNICA RELATIVA AGLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE**

Il Concessionario è tenuto a predisporre dall'inizio della gestione e a tenere aggiornato un apposito registro (sia cartaceo che informatizzato) riportante l'annotazione di tutti gli interventi di manutenzione (programmata e non) e di controllo effettuati.

Per ogni intervento dovrà essere indicato quanto segue:

1. data degli interventi;
2. natura degli interventi;
3. i relativi esiti;
4. nominativo della ditta o soggetto incaricato che ha eseguito il lavoro.

Tale registro dovrà essere sempre a disposizione del Comune per le verifiche e i controlli di competenza.

#### **ART. 16 - DOCUMENTAZIONE PRESSO LA SEDE DEGLI IMPIANTI**

Fermo restando l'obbligo del Concessionario di predisporre, tenere presso gli impianti ed aggiornare la documentazione prevista dalla normativa in materia, il Concessionario dovrà inoltre tenere a disposizione del Comune e delle Autorità competenti, presso gli impianti sportivi oggetto della presente concessione, in caso di controlli, la seguente documentazione:

- nominativo del soggetto referente degli impianti con relativo recapito telefonico;
- documentazione relativa alla sicurezza contro gli infortuni sul lavoro di cui al D.Lgs. 81/08 e s.m.i.;
- registro annuale degli interventi di manutenzione e controllo.

#### **ART. 17 - RELAZIONE TECNICO-GESTIONALE SULL'ATTIVITÀ SVOLTA**

Entro il 31 marzo di ogni anno, il Concessionario dovrà fornire al Comune una relazione sull'andamento delle attività che si sono svolte negli impianti sportivi nell'anno precedente. In particolare dovrà fornire periodicamente i dati relativi a:

- orari di utilizzo degli spazi distinti per tipologia di utenza con indicazione delle attività svolte;
- dati di affluenza disaggregati per le singole fasce di utenza e per singole attività svolte.

#### **ART. 18 - RELAZIONE SULLO STATO DEGLI IMPIANTI**

Il Concessionario ha l'obbligo e l'onere, nel rispetto della normativa vigente, di presentare annualmente al Settore LL.PP. del Comune una specifica relazione tecnica, a firma di tecnico abilitato, sullo stato di manutenzione e conservazione degli impianti tecnologici. La relazione tecnica dovrà riportare lo stato di manutenzione generale, indicare le date e i risultati delle ispezioni periodiche agli impianti così come previsto dalle norme vigenti, oltre all'attestazione dell'osservanza dell'art. 19 del D.M. 18 marzo 1996 relativamente alla gestione della sicurezza. Alla relazione dovrà inoltre essere allegata copia del registro delle verifiche periodiche e dei controlli relativi all'efficienza degli impianti.



**ART. 19 - PUBBLICITÀ COMMERCIALE**

Il Concessionario è autorizzato ad effettuare, all'interno e all'esterno degli impianti, pubblicità commerciale in forma visiva, con l'obbligo di uniformarsi scrupolosamente alle prescrizioni tecniche disposte dal Comune di Trecate, osservando le disposizioni che saranno eventualmente impartite dai competenti uffici comunali, in ordine all'ubicazione, alle modalità di collocazione, alle dimensioni e all'esecuzione della pubblicità etc.

È a carico del Concessionario l'obbligo di ottemperare al pagamento della relativa imposta comunale di pubblicità nel rispetto delle norme vigenti in materia.

I contenuti dei messaggi pubblicitari non dovranno essere contrari all'ordine pubblico e al buon costume, escludendo, inoltre, qualsiasi forma di propaganda a favore di partiti, movimenti politici e, più in generale, associazioni portatrici di interessi particolari (non diffusi) e comunque fatto salvo quanto disposto dalle norme vigenti in materia. In particolar modo, è vietato l'utilizzo di messaggi pubblicitari che contengano immagini o frasi che offendano le donne o che istighino alla violenza contro le donne, come indicato al punto 9 della "Carta d'intenti" approvata con deliberazione n. 102 in data 28.05.2013 della Giunta comunale.

Il piano di utilizzo degli spazi pubblicitari dovrà essere preventivamente approvato dal Comune di Trecate.

L'installazione delle strutture e degli impianti per la pubblicità è subordinata alla scrupolosa osservanza delle norme regolamentari vigenti in materia.

Sono a carico del Concessionario le incombenze amministrative per le relative autorizzazioni, nonché l'acquisizione delle stesse e tutte le spese inerenti e derivanti dalla posa in opera della pubblicità.

**ART. 20 - SERVIZIO BAR**

Il Concessionario è autorizzato a gestire il servizio bar all'interno degli impianti, a complemento dell'attività di intrattenimento e svago; tale attività è subordinata alla preventiva acquisizione da parte del Concessionario di tutte le relative autorizzazioni amministrative e sanitarie, nel pieno rispetto della normativa e delle norme di riferimento vigenti in materia.

Il Concessionario è, altresì, autorizzato a far installare distributori automatici di alimenti e bevande.

Agli utenti degli impianti non può essere imposto alcun obbligo di consumazione, né può essere vietata agli stessi la consumazione di alimenti o bevande propri.

Le autorizzazioni sono operanti limitatamente al periodo di validità contrattuale, essendo strettamente vincolate e strumentali all'attività degli impianti sportivi affidati in concessione.

In relazione alle norme riguardanti l'avviamento commerciale degli esercizi, il Concessionario non potrà avanzare alcuna pretesa a tale titolo al termine del rapporto contrattuale, per qualunque motivo intervenuta né nei confronti del Comune né nei confronti dell'eventuale successivo gestore.

I proventi derivanti dalle attività di cui sopra sono di esclusiva competenza del Concessionario, che provvederà ad assolvere ogni onere fiscale connesso.

Per le consumazioni di bevande e degli altri generi alimentari, il Concessionario è tenuto ad esporre il listino prezzi nei locali aperti al pubblico.

L'orario di apertura del bar non può eccedere quello di funzionamento degli impianti e la somministrazione può avvenire soltanto nei confronti degli utenti degli stessi.

Le attività di cui al presente articolo sono, in ogni caso, da esercitare in base all'effettiva dotazione delle strutture già esistenti all'uopo, senza che il Concessionario possa pretendere il miglioramento o l'ampliamento.

Tutte le operazioni e le attività connesse alla conduzione del bar, nessuna esclusa o eccettuata, debbono essere eseguite dal Concessionario con l'osservanza delle norme in materia, sia vigenti che di futura emanazione.

Sono a totale carico del Concessionario tutti gli oneri relativi agli arredi, alle attrezzature e a quant'altro necessario per il funzionamento del bar.

#### **ART. 21 - ATTIVITÀ DI SOMMINISTRAZIONE DI ALIMENTI E BEVANDE**

Il Concessionario può, previa autorizzazione del Comune, cedere in gestione il servizio bar a terzi qualificati e idonei per un periodo non superiore alla durata della concessione e in ogni caso con l'applicazione di una clausola risolutiva relativa al venir meno della concessione stessa, rimanendo comunque responsabile di fronte al Comune dell'adempimento degli obblighi derivanti dalla concessione.

Il Comune rimane estraneo a qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra il Concessionario e i terzi affidatari del servizio.

#### **ART. 22 - ATTIVITÀ DI VENDITA E MERCHANDISING**

Il Concessionario è autorizzato ad effettuare all'interno degli impianti la vendita di accessori, oggetti e gadgets nel rispetto delle norme vigenti in materia in relazione ai soggetti operanti.

L'attività di vendita dovrà essere svolta a completa cura e carico del Concessionario nel rispetto delle norme vigenti in materia.

La definizione dei costi e proventi relativi alle attività di cui sopra saranno di esclusiva competenza del Concessionario, che provvederà ad assolvere ogni onere fiscale connesso.

#### **ART. 23 - SISTEMA TARIFFARIO**

È in capo al Concessionario la determinazione del sistema tariffario delle attività ed iniziative organizzate all'interno degli impianti sportivi.

Il sistema tariffario potrà entrare in vigore solo previo assenso del Comune di Trecate: a tal fine il Concessionario inoltrerà specifica richiesta al Comune; entro 30 (trenta) giorni dalla ricezione della richiesta, il Comune dovrà dare riscontro in merito al Concessionario.

In caso di parere negativo del Comune (formalmente espresso), le tariffe non potranno essere applicate se non concordemente modificate.

In assenza di riscontro formale allo scadere del 30° (trentesimo) giorno dalla ricezione della richiesta, il sistema tariffario potrà essere applicato dal Concessionario.

Nel sistema tariffario il Concessionario dovrà prevedere riduzioni ed agevolazioni: il piano di tali tariffe viene presentato in sede di gara nell'ambito dell'Offerta "Qualità/Pregio tecnico".

Al Concessionario spetta il diritto di percepire tutte le entrate derivanti dall'applicazione delle tariffe. Gli incassi dovranno essere contabilizzati nel rispetto della normativa vigente in materia fiscale e tributaria.

Il Concessionario è tenuto a considerare validi gli ingressi e gli abbonamenti rilasciati all'utenza dal precedente gestore e, a tal fine, è tenuto a darne ampia e opportuna pubblicità all'interno degli impianti.

È, altresì, a cura del Concessionario l'onere di trasmettere all'Ufficio Sport del Comune specifici comunicati con il dettaglio informativo delle attività organizzate e dei relativi costi al fine di darne promozione attraverso il sito internet del Comune di Trecate, la bacheca interna dell'Ufficio Sport e gli altri eventuali canali informativi disponibili.

#### **ART. 24 - UTILIZZO DA PARTE DELLE SCUOLE**

Gli impianti devono essere resi disponibili a titolo gratuito, in orario scolastico, a favore degli alunni delle scuole aventi sede nel Comune di Trecate sulla base delle richieste pervenute dai dirigenti scolastici. L'ingresso agli impianti degli insegnanti che accompagnano i minori è gratuito.

A tal fine il Concessionario è tenuto a stipulare apposite convenzioni con le Istituzioni scolastiche per disciplinarne tempi e modalità.

#### **ART. 25 - UTILIZZO DEGLI IMPIANTI DA PARTE DEL COMUNE**

Il Comune di Trecate si riserva la facoltà di disporre degli impianti a titolo gratuito, senza nulla dovere al Concessionario, per iniziative o manifestazioni di carattere sportivo e/o ricreativo o di rilevante significato civico, dando preavviso di 30 (trenta) giorni e tenendo conto delle attività e degli impegni già esistenti.

Il Concessionario è tenuto ad individuare all'interno della struttura uno spazio idoneo, nella zona aperta al pubblico, in cui posizionare una bacheca per l'affissione di avvisi, comunicati e locandine inviati dal Comune di Trecate.

#### **ART. 26 - VIGILANZA E CONTROLLI**

In ordine al rigoroso rispetto da parte del Concessionario degli obblighi derivanti dal Capitolato, il Comune si riserva la facoltà di procedere in qualsiasi momento ad ogni forma di controllo ritenuta necessaria, con le modalità discrezionalmente ritenute più idonee, senza che il Concessionario possa sollevare eccezioni di sorta.

La vigilanza, i controlli e le verifiche saranno eseguiti sia mediante personale comunale o soggetti incaricati, sia eventualmente mediante gli organi degli enti competenti per territorio, congiuntamente e/o disgiuntamente, allo scopo di accertare l'osservanza di quanto previsto nel Capitolato e/o delle norme vigenti in materia.

Il Settore LL.PP. del Comune provvederà ad effettuare verifiche periodiche con cadenza semestrale sulla puntuale esecuzione di quanto prescritto nel Capitolato; di tali verifiche redigerà apposito verbale, copia del quale verrà trasmesso al Settore Sport.

#### **ART. 27 - CARTA DEL SERVIZIO**

Il Concessionario è tenuto a realizzare la Carta del Servizio e la *Customer satisfaction*.

La Carta del servizio, che dovrà essere redatta sia in forma cartacea che informatizzata, dovrà contenere, tra l'altro:

- le modalità di informazione /comunicazione all'utenza sull'attività svolta all'interno degli impianti;
- la procedura per la presentazione di eventuali reclami.

Il Concessionario è tenuto ad aggiornare la Carta del Servizio, a renderla fruibile all'interno degli impianti per l'utenza interessata e favorirne, altresì, la distribuzione anche per il tramite dell'Ufficio Sport e del sito Internet del Comune di Trecate.

## **CAPO II - ONERI E OBBLIGHI DIVERSI**

### **ART. 28 - OBBLIGHI ASSICURATIVI**

Oltre alle polizze RC previste per legge, il Concessionario dovrà essere in possesso, prima della stipulazione del contratto e comunque prima di iniziare il servizio, di una polizza di assicurazione per la responsabilità civile verso terzi e prestatori d'opera, compresi gli utenti del servizio e il Comune, per i danni eventualmente causati durante l'esecuzione del servizio. L'esistenza di tale polizza non libera il Concessionario dalle proprie responsabilità, avendo essa solo lo scopo di ulteriore garanzia. Il massimale previsto non potrà essere inferiore a Euro 3.000.000,00.

Il Concessionario dovrà richiedere espressamente alla Società Assicuratrice con la quale stipulerà la polizza l'inserimento della seguente clausola:

*“La Società Assicuratrice si impegna a non apportare alla polizza alcuna variazione che possa menomarne le garanzie senza il preventivo consenso del Comune e a notificare allo stesso tutte le eventuali circostanze che menomassero o potessero menomare la validità dell'assicurazione.*

*La Società Assicuratrice si impegna a comunicare al Comune, con preavviso di trenta giorni da darsi mediante lettera raccomandata espresso, l'annullamento del contratto a seguito di sinistro o del verificarsi di qualsiasi altra circostanza prevista dalle condizioni generali di assicurazione.*

*In caso di mancato pagamento da parte dell'assicurato del premio dell'assicurazione e/o dell'eventuale mancato rinnovo della polizza alla sua naturale scadenza, la Società Assicuratrice notificherà tempestivamente al Comune tale inadempienza, a mezzo di lettera raccomandata espresso, obbligandosi comunque a considerare valida ed operante a tutti gli effetti l'assicurazione fino a quando non siano trascorsi trenta giorni dalla data di consegna della raccomandata espresso all'Ufficio Postale.*

*Il Comune valuterà caso per caso l'opportunità di sostituirsi o meno, salvo rivalsa, all'assicurato nel pagamento degli eventuali premi scoperti.”*

Le eventuali inoperatività della polizza assicurativa (comprese franchigie, scoperti e quant'altro) sono totalmente a carico del Concessionario.

La polizza assicurativa dovrà essere consegnata al Comune prima della stipula del contratto e comunque al massimo entro il terzo giorno lavorativo antecedente l'inizio del servizio.

Il servizio oggetto del contratto non può iniziare se il Concessionario non ha provveduto a stipulare la polizza di cui al presente articolo; ove il Concessionario abbia comunque iniziato l'esecuzione del servizio e non dimostri, entro il perentorio termine comunicato dal Comune, di aver ottemperato a quanto previsto dal presente articolo, stipulando una polizza con data di decorrenza non successiva al primo giorno di esecuzione del servizio, il Concessionario incorrerà nell'automatica decadenza dall'aggiudicazione e nell'incameramento da parte del Comune della cauzione provvisoria.

È fatto obbligo al Concessionario dare in visione dell'assicuratore individuato il Capitolato speciale al fine della verifica della congruità del contratto di assicurazione con le attività descritte nel Capitolato stesso.

### **ART. 29 - OBBLIGHI E RESPONSABILITÀ DEL CONCESSIONARIO**

Il Concessionario è l'esclusivo responsabile del rispetto di tutte le disposizioni relative alla tutela infortunistica e sociale delle maestranze addette ai servizi di cui al presente Capitolato. Il

Concessionario dovrà osservare nei riguardi dei propri dipendenti le leggi, i regolamenti e le disposizioni previste dai contratti collettivi nazionali di settore e dagli accordi sindacali integrativi, nonché rispettare le norme di sicurezza nei luoghi di lavoro e di tutti gli adempimenti di legge previsti nei confronti dei lavoratori o soci.

È fatto carico alla stessa di dare piena attuazione, nei riguardi del personale utilizzato agli obblighi retributivi e contributivi, alle assicurazioni obbligatorie e ad ogni altra disposizione contrattuale o normativa prevista.

Il Concessionario è sempre direttamente responsabile di tutti i danni a persone o cose comunque verificatisi nell'esecuzione del servizio, derivanti da cause di qualunque natura ad essa imputabili o che risultino arrecati dal proprio personale, restando a proprio completo ed esclusivo carico qualsiasi risarcimento, senza diritto di rivalsa o di alcun compenso da parte del Comune di Trecate.

Per tutta la durata della gestione dei servizi, il Concessionario deve rispettare pienamente la normativa vigente, in particolare quella riguardante la sicurezza dei lavoratori sui luoghi di lavoro (D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.).

#### **ART. 30 - RISPETTO DELLA NORMATIVA ANTIMAFIA - TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI**

Il Concessionario prende atto che la validità e l'efficacia del presente capitolato è subordinata all'integrale e assoluto rispetto della vigente normativa antimafia, incluse le disposizioni di cui alla L. 136/2010 relativa al "Piano straordinario contro le mafie" e s.m.i.

In particolare, il Concessionario garantisce che nei propri confronti non sono stati emessi provvedimenti definitivi o provvisori che dispongano misure di prevenzione o divieti, sospensioni o decadenze di cui alla predetta normativa, né sono pendenti procedimenti per l'applicazione delle medesime disposizioni, ovvero condanne che comportino l'incapacità di contrarre con la Pubblica Amministrazione.

Il Concessionario si impegna a comunicare immediatamente al Comune, pena la risoluzione di diritto del contratto, ogni modificazione intervenuta nel proprio assetto proprietario, nella struttura, negli organismi tecnici e/o amministrativi. Il Comune si riserva, inoltre, il diritto di verificare la permanenza, per tutta la durata del contratto, dei requisiti previsti dalle disposizioni antimafia relativamente a tutti i soggetti di cui ai commi precedenti.

Le Parti convengono espressamente che, nel caso fossero emanati i provvedimenti di cui al precedente primo comma nell'arco della durata del contratto, esso si intenderà immediatamente risolto, fatta salva la facoltà del Comune di richiedere il risarcimento dei danni subiti.

Parimenti, il contratto si risolverà di diritto ove il Concessionario non ottemperi agli impegni assunti ai sensi del comma secondo del presente articolo.

Il Concessionario assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari previsti dalla L. 13.08.2010, n. 136 e s.m.i. sia nei rapporti verso il Comune sia nei rapporti con i subappaltatori e gli eventuali subcontraenti in genere appartenenti alla filiera delle imprese del presente contratto.

Il Concessionario si obbliga ad utilizzare, ai fini dei pagamenti relativi al presente contratto, uno o più conti correnti bancari o postali, accessi presso banche o presso Poste Italiane S.P.A. dedicati alle commesse pubbliche. Tale adempimento è a carico anche dei subappaltatori e dei subcontraenti della filiera delle imprese a qualsiasi titolo interessate.

Ferme restando le altre ipotesi di risoluzione previste dal contratto, si conviene che il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale, ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione dello stesso.

Ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari, gli strumenti di pagamento dovranno riportare, in relazione a ciascuna transazione, il seguente Codice Identificativo Gara: CIG **5554691405**.

Con riferimento ai subcontratti stipulati per l'esecuzione, anche non esclusiva, del contratto, il Concessionario si obbliga a trasmettere al Comune, oltre alle informazioni di cui all'art.118, comma 11 ultimo periodo, del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. anche apposita dichiarazione resa ai sensi del D.P.R. 445/2000 attestante che nel relativo subcontratto è stata inserita, a pena di nullità assoluta, un'apposita clausola con la quale il subcontraente assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla L. 136/2010 s.m.i., restando inteso che il Comune si riserva di procedere a verifiche a campione sulla veridicità di quanto a tale riguardo dichiarato, richiedendo all'uopo la produzione dei subcontratti stipulati e di adottare, all'esito dell'espletata verifica, ogni più opportuna determinazione ai sensi della legge e del contratto.

Qualora il Comune abbia notizia dell'inadempimento degli obblighi di tracciabilità finanziaria di cui all'art. 3 della legge 136/2010e s.m.i., sarà tenuto a procedere all'immediata risoluzione del rapporto contrattuale, informandone la Prefettura-Ufficio Territoriale del Governo di Novara.

### ART. 31 - PRIVACY

Ai sensi del D.Lgs 196/03 e s.m.i., il Concessionario è responsabile del trattamento dei dati che in ragione dello svolgimento del servizio necessariamente acquisirà.

In particolare il Concessionario:

- dovrà trattare i dati in suo possesso esclusivamente ai fini dell'espletamento del servizio;
- dovrà limitarsi a trattare i soli dati la cui conoscenza è necessaria e sufficiente per l'organizzazione del servizio, comprendendo i dati di carattere sanitario per le operazioni indispensabili alla tutela e all'incolumità fisica dei minori;
- non potrà comunicare a terzi né diffondere i dati in suo possesso;
- non potrà conservare i dati in suo possesso successivamente alla scadenza del contratto.

Il Concessionario dovrà, altresì, adottare misure atte a garantire la sicurezza dei dati in suo possesso secondo quanto previsto dalla normativa vigente in materia.

### ART. 32 - PENALI

Nel caso di inosservanza degli obblighi previsti dal presente Capitolato il Concessionario, oltre all'obbligo di eliminare ogni eventuale inconveniente verificatosi in relazione all'inadempimento contestatagli, sarà soggetto a penalità.

In particolare, al Concessionario inadempiente, senza esclusione di eventuali conseguenze anche penali, nonché senza pregiudizio delle più gravi sanzioni previste nel presente Capitolato e nel contratto conseguente all'aggiudicazione, sarà applicata una sanzione pecuniaria nei seguenti casi:

- a. da un minimo di € 260,00 ad un massimo di € 1.50,00 (in funzione della gravità dell'inadempimento) per inadempienze negli interventi di pulizia e igiene degli impianti;
- b. da un minimo di € 260,00 ad un massimo di € 1.50,00 (in funzione della gravità dell'inadempimento) per mancata manutenzione ordinaria o straordinaria;
- c. da un minimo di € 400,00 ad un massimo di € 800,00 al giorno in rapporto al numero delle ore di interruzione del servizio;
- d. € 260,00 per ogni rilievo accertato relativo a comportamenti non corretti degli operatori nei confronti dell'utenza;
- e. € 1.000,00 in caso di inottemperanza di quanto dichiarato in sede di gara in relazione ai tempi indicati nel Cronoprogramma, di cui al Punto A.6 dei Criteri di valutazione dell'Offerta "Qualità/Pregio tecnico";
- f. € 1.000,00 in caso di mancata o inadeguata o ritardata attuazione di ciascuno degli interventi e delle attività previste fra gli elementi di "Qualità/Pregio tecnico" presentati dal Concessionario in sede di gara;
- g. € 500,00 per ogni infrazione contestata e accertata relativa al mancato rispetto del calendario di apertura del servizio.

Qualora vengano accertati in corso di attività casi di inadempimento contrattuale non compresi tra quelli precedentemente elencati, il Comune si riserva di comminare al Concessionario una sanzione il cui importo sarà determinato dal Comune di Trecate insindacabilmente, tenuto conto della gravità del fatto (mancata prestazione o esecuzione parziale) e del tipo di prestazione (urgente o differibile). Tale sanzione, in ogni caso, non potrà essere inferiore a Euro 260,00 né superiore a Euro 1.500,00, fatto salvo il risarcimento del danno ulteriore.

L'applicazione della sanzione avverrà previa contestazione scritta dell'addebito da parte del Comune di Trecate al Concessionario mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento o PEC.

Nel termine di 10 (dieci) giorni dal ricevimento della raccomandata o PEC, il Concessionario potrà far pervenire le proprie giustificazioni, in forma scritta, sulle quali giudicherà il Responsabile del Settore Cultura, Istruzione, Sport e tempo Libero. Se le motivazioni addotte non saranno ritenute meritevoli di accoglimento o se fossero presentate oltre il termine stabilito, il citato Responsabile, con propria determinazione, deciderà l'applicazione della sanzione e ne fisserà l'entità, nel rispetto di quanto previsto nel presente articolo.

Qualora oggettivi inadempimenti alle condizioni contrattuali giustificino le ripetute applicazioni delle suddette penali, si procederà ad una valutazione per la risoluzione del contratto ai sensi di quanto previsto nel presente Capitolato e nelle norme vigenti.

La riscossione delle penali avverrà attraverso emissione di fattura da parte del Comune di Trecate.

L'applicazione delle penali non esclude la richiesta di rimborso del maggior danno subito a causa del disservizio verificatosi.

### **ART. 33 - RISOLUZIONE PER INADEMPIMENTO**

Il Comune potrà richiedere, a suo insindacabile giudizio, la risoluzione del contratto, ai sensi degli artt. 1453-1455 del Codice Civile, in caso di ripetute inadempienze di non scarsa importanza agli obblighi contrattuali o anche a seguito di una singola inadempienza che comporti disfunzioni particolarmente gravi al servizio, previa diffida con la quale venga indicato all'altro contraente un termine non inferiore a giorni 15 (quindici) dalla sua ricezione per l'adempimento, con dichiarazione che, decorso inutilmente detto termine, il contratto s'intenderà risolto.

Allo spirare di detto termine senza che il contratto sia stato adempiuto, questo è risolto di diritto.

In tutte le ipotesi di risoluzione del contratto il Comune provvederà ad incamerare l'intero importo della cauzione, fatto salvo il risarcimento per il maggior danno subito.

### **ART. 34 - CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA**

Il Comune potrà risolvere di diritto il presente contratto ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile nei seguenti casi:

1. mancata assunzione del servizio nella data stabilita, previa costituzione in mora;
2. sospensione, anche parziale, del servizio per un periodo superiore a tre giorni per ragioni non imputabili a legittime cause di impedimento per forza maggiore, ordinanze delle competenti autorità, per motivi di igiene, salute, sicurezza pubblica etc.;
3. quando il soggetto si trovi in stato di insolvenza;
4. cessione parziale o totale del servizio;
5. episodi e/o pratiche lesive dei diritti, della libertà e della dignità della persona a danno degli utenti accertati e contestati secondo le vigenti disposizioni di legge in materia;
6. inadempimento dell'obbligo della tracciabilità ai sensi dell'art. 3 della L. 13.08.2010, n. 136.

Nelle ipotesi sopraindicate il contratto sarà risolto di diritto, con effetto immediato, previa dichiarazione da comunicarsi al prestatore di servizio con raccomandata A/R con la quale il Comune dichiara di volersi avvalere della clausola risolutiva.

Qualora il Comune intenda avvalersi di tale clausola, lo stesso si rivarrà sul Concessionario a titolo di risarcimento dei danni subiti per tale causa.

La risoluzione del contratto di cui al presente e al precedente articolo comporterà tutte le conseguenze di legge e di contratto, compresa la sopraccitata facoltà del Comune di affidare il servizio a terzi, attribuendone gli eventuali maggiori costi al Concessionario.

Il Concessionario, potrà essere chiamato, inoltre, al totale risarcimento di eventuali danni causati dalle inadempienze che hanno provocato la risoluzione del contratto.

#### **ART. 35 - GARANZIA DEFINITIVA**

Il Concessionario, prima della stipula del contratto, dovrà prestare una garanzia definitiva il cui importo verrà calcolato con le modalità previste dall'art. 113, comma 1, del D.lgs. 163/2006 e s.m.i.

Il deposito in questione si intende a garanzia dell'adempimento di tutte le obbligazioni assunte e del risarcimento dei danni derivanti da eventuali inadempienze o cattiva esecuzione del servizio da parte del Concessionario, fatta comunque salva la risarcibilità del maggior danno, ivi compresi gli eventuali maggiori costi che il Comune dovesse sostenere qualora dovesse provvedere a diversa assegnazione dei servizi in caso di risoluzione del contratto per inadempienze del Concessionario

La garanzia dovrà essere costituita mediante fideiussione bancaria, polizza assicurativa, o rilasciata da intermediari finanziari, nel rispetto di quanto disposto dall'art. 113 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.

La garanzia deve prevedere espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2, del codice civile, nonché l'operatività entro 15 giorni, a semplice richiesta scritta della stazione appaltante.

Al Comune competerà inoltre un incondizionato diritto di rivalsa sulla garanzia per ogni somma della quale il Comune stesso dovesse ritenersi creditore a qualsiasi titolo.

La garanzia dovrà essere reintegrata dal Concessionario entro il termine di 10 (dieci) giorni lavorativi dal ricevimento della richiesta del Comune qualora, in fase di esecuzione del contratto, essa sia stata escussa parzialmente o totalmente a seguito di inadempienze da parte del Concessionario

Resta salvo per il Comune l'esperimento di ogni altra azione nel caso in cui la cauzione risultasse insufficiente.

La cauzione resterà vincolata per tutta la durata contrattuale e potrà essere svincolata solo mediante dichiarazione liberatoria del Comune.

Il Concessionario deve, altresì, garantire il deposito di una fideiussione di pari importo del valore delle opere che si impegna a realizzare e che sono state oggetto di punteggio di gara.

#### **ART. 36 - DOMICILIO DEL CONCESSIONARIO E FORO COMPETENTE**

Ai fini dell'esecuzione del contratto e per la notifica di eventuali atti giudiziari, il Concessionario dovrà comunicare espressamente il proprio domicilio.

Le comunicazioni e le notificazioni potranno essere effettuate anche a mezzo fax o via e-mail.

Le controversie che dovessero insorgere tra le parti, relativamente all'interpretazione, applicazione ed esecuzione del contratto, saranno definite mediante il ricorso agli accordi bonari di cui all'art. 240 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. ed all'esito di questi deferite al giudizio arbitrale a



norma dell'art. 241 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. Qualora la controversia debba essere definita dal giudice, sarà competente il Tribunale di Novara

#### **ART. 37 - DIVIETO DI CESSIONE DEL CONTRATTO E SUBAPPALTO**

È vietata, a pena di nullità, la cessione totale o parziale del contratto, fatti salvi i casi di trasformazione, fusione e scissione di imprese per i quali si applicano le disposizioni di cui all'art. 116 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.

È vietato subappaltare integralmente il servizio assunto sotto la comminatoria dell'immediata risoluzione del contratto e la perdita della cauzione a titolo di risarcimento danni e delle spese causate al Comune, salvo maggiori danni accertati. Il servizio può essere subappaltato entro il limite del 30% dell'importo complessivo contrattuale.

Il concorrente che intenda subappaltare a terzi parte della prestazione dovrà dichiararne l'intenzione in sede di offerta, indicando la percentuale della prestazione che intende subappaltare ai sensi dell'art. 118 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.

In caso di subappalto, il prestatore di servizi resta responsabile nei confronti del Comune dell'adempimento delle prestazioni e degli obblighi previsti nel contratto.

In caso di inosservanza da parte del Concessionario degli obblighi di cui al presente articolo, fermo restando il diritto del Comune di Trecate al risarcimento del danno, il presente contratto si intende risolto di diritto.

#### **ART. 38 - OBBLIGHI CONNESSI AL D.LGS. 81/08 E S.M.I**

È fatto obbligo al Concessionario l'ottemperanza delle disposizioni dettate dal D.Lgs. 81/2008 e s.m.i. in materia di sicurezza con particolare riguardo alla prevenzione incendi ed ai requisiti dei luoghi di lavoro (All. IV D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.); a tal fine il Concessionario è tenuto a trasmettere al Settore LL.PP. un'autocertificazione in cui dichiarare di aver ottemperato a tali disposizioni. Le eventuali spese per l'adeguamento degli impianti e delle strutture oggetto della concessione sono a carico del Concessionario.

Nel caso in cui il Concessionario rilevi una situazione di potenziale pericolo per la pubblica incolumità, esso è tenuto ad adottare immediatamente tutte le misure atte a salvaguardare l'incolumità e la sicurezza degli utenti, attivando contestualmente tutti i canali e gli enti preposti in base alle rispettive competenze (Vigili del Fuoco, Pronto Soccorso, Forze dell'Ordine, ecc.), nonché ad informare sollecitamente gli Uffici comunali. Le eventuali spese richieste per gli interventi effettuati, ove non coperte dall'assicurazione, saranno a totale carico del Concessionario.

Il Concessionario è a conoscenza che i due cancelli presenti sul lato sud degli impianti sportivi oggetto della gara sono vie di esodo obbligatorie a servizio della Scuola Secondaria di Primo Grado "G. Cassano" e che pertanto dovranno sempre essere mantenute libere per l'eventuale transito di esodo.

#### **ART. 39 - SPESE CONTRATTUALI**

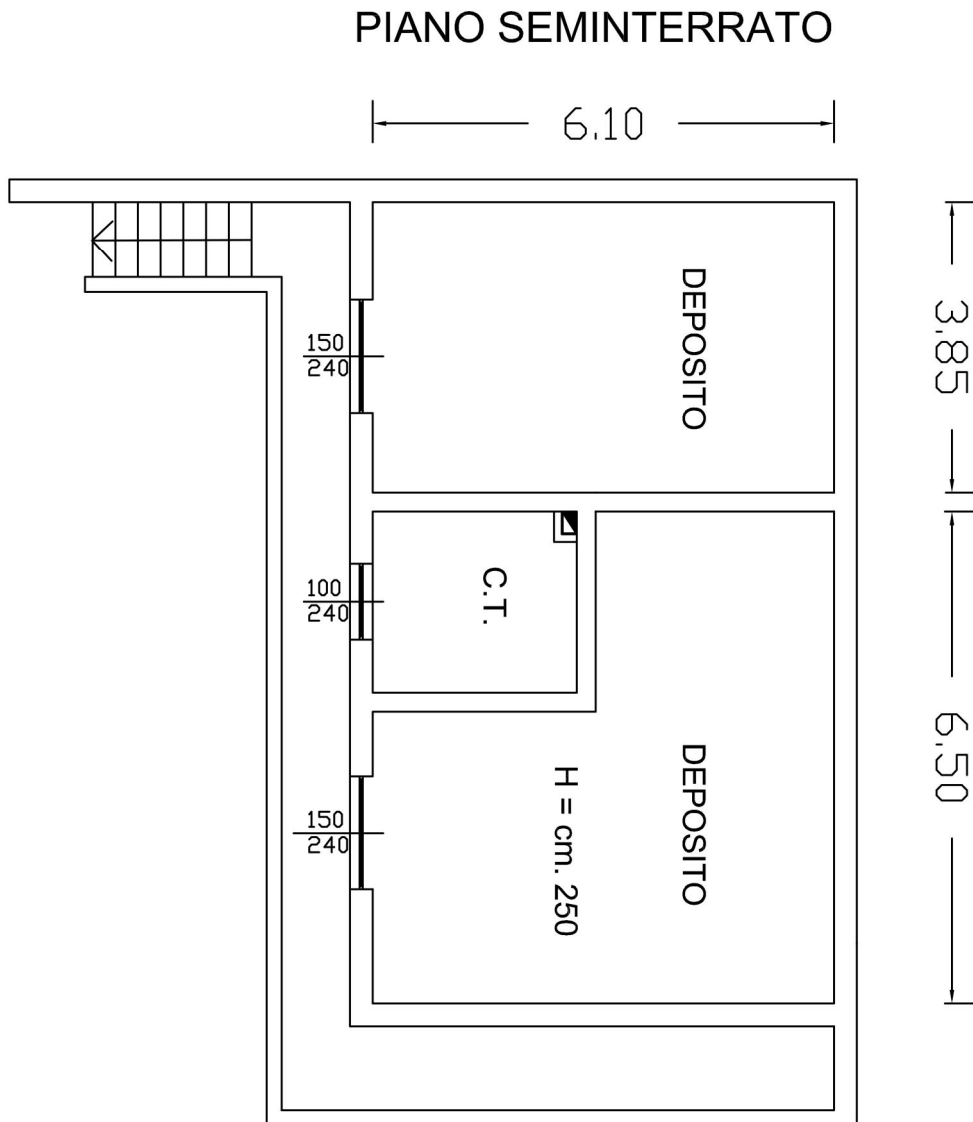
Sono a carico del Concessionario le spese di bollo, scritturazione, copie di eventuali registrazioni e ogni altro onere necessario e inerente il contratto, nessuna eccettuata o esclusa.

#### **ART. 40 - NORME DI RINVIO**

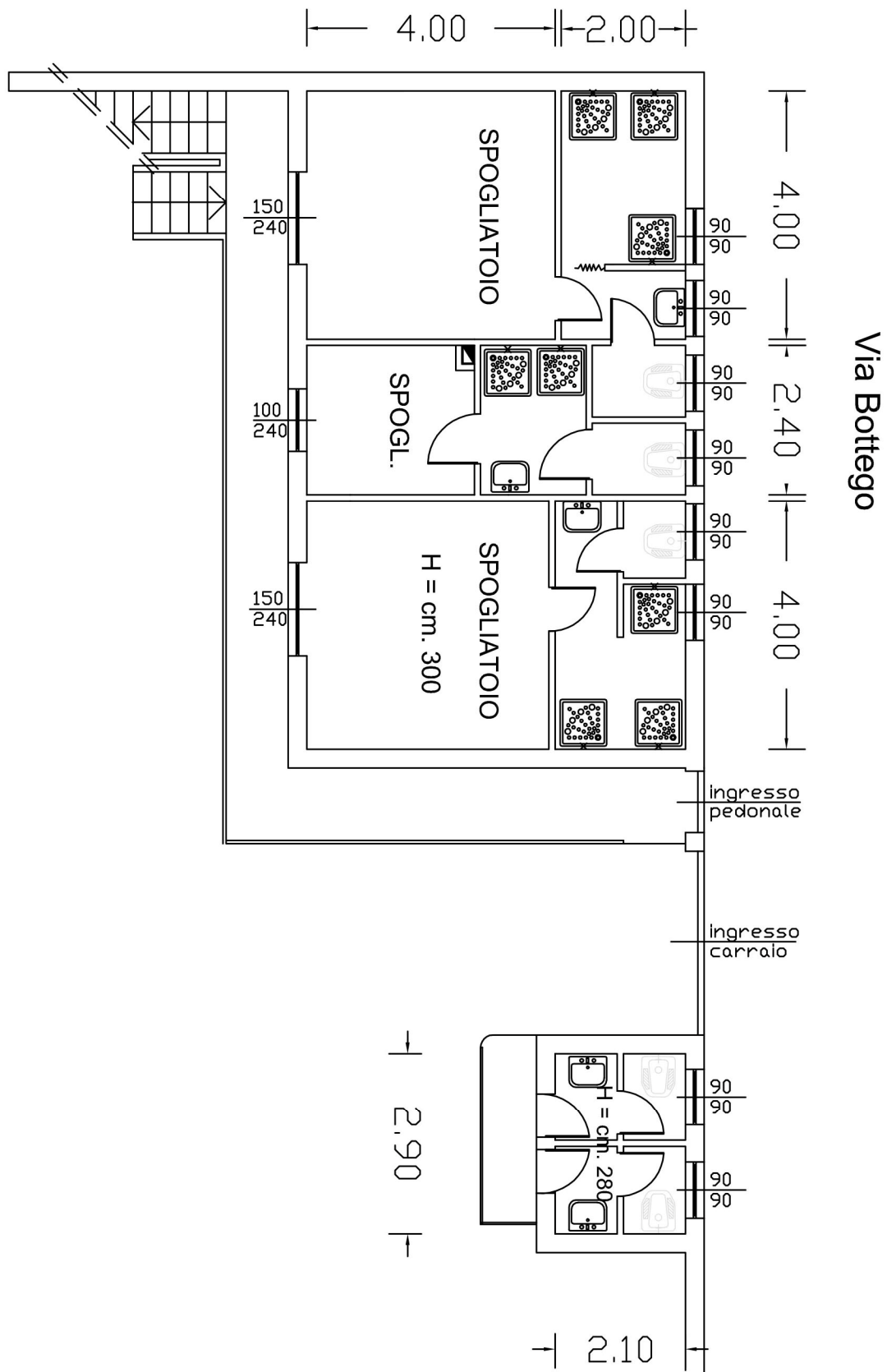
Per quanto non espressamente previsto dal presente Capitolato e dagli altri atti di gara, si richiamano le norme legislative e le disposizioni regolamentari vigenti in materia.

Il Concessionario è tenuto al rispetto di eventuali norme che dovessero essere emanate successivamente all'aggiudicazione e durante il rapporto contrattuale. Nulla potrà essere richiesto o preteso per eventuali oneri aggiuntivi derivanti dall'introduzione e dall'applicazione delle nuove normative.

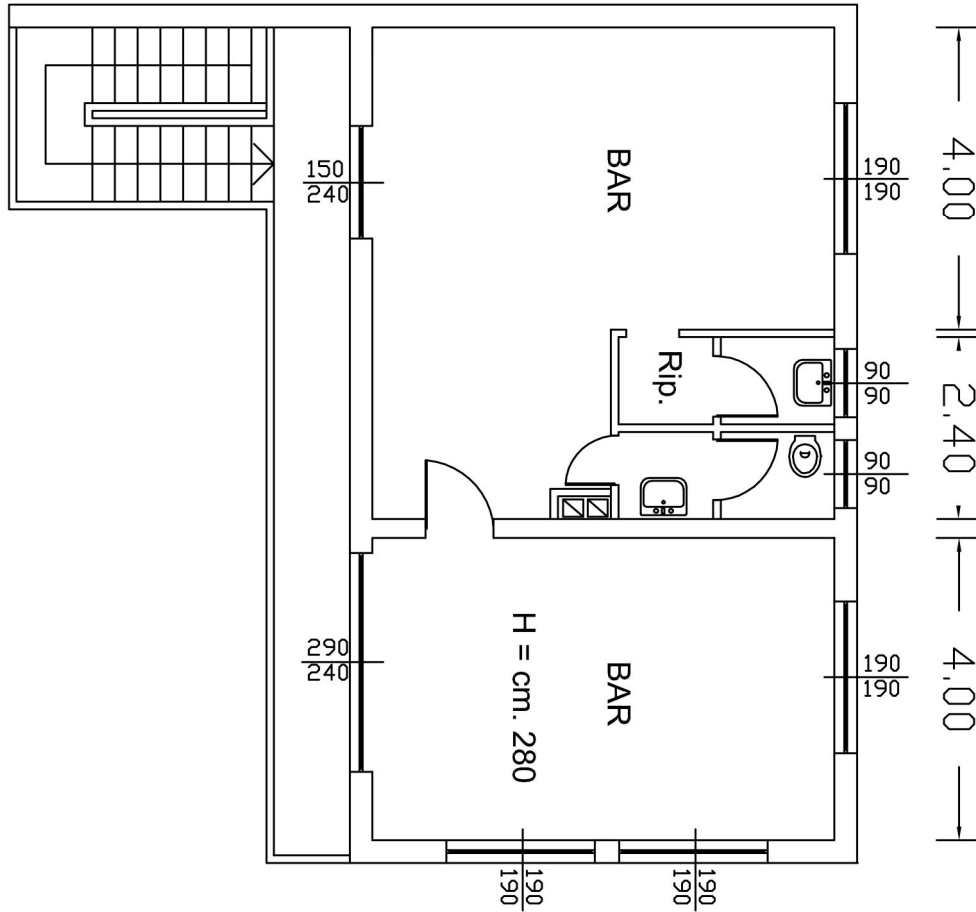
**ALLEGATO 1 - PLANIMETRIE**



# PIANO RIALZATO



# PIANO PRIMO



**ALLEGATO 2 - RILIEVO FOTOGRAFICO DELL'ESISTENTE**

**PALAZZINA BAR E SPOGLIATOI:** La costruzione posta sul lato destro dell'ingresso all'area sportiva, adiacente alla Via Bottego, consta di tre piani di cui un seminterrato e due piani fuori terra. Al piano rialzato vi sono gli spogliatoi per gli atleti completi di servizi igienici, al primo piano il bar mentre al piano seminterrato trovo posto la caldaia e dei locali a deposito.



Vista esterna



Vista interna bar

**SERVIZI IGIENICI ESTERNI:** Sul lato sinistro dell'ingresso, entrando nella struttura, un piccolo corpo di fabbrica ad un piano fuori terra con copertura piana, avente dimensioni esterne mt. 3,50 x 2,75, ospita i servizi igienici per gli avventori, suddivisi per sesso.



Servizi igienici esterni



Vista dall'alto

**CAMPO N. 1:** senza copertura, con destinazione mista per tennis e calcetto, fondo in erba sintetica intasato a sabbia. Il fondo risulta molto deteriorato.

Dimensioni esterne recinzione: mt. 18,70 × 36,60

Dimensioni tracciamento campo da calcetto: mt. 15,80 × 33,80

Dimensioni tracciamento campo tennis: mt. 11,00 × 23,80



Vista del campo n. 1



Vista del campo n. 1



Particolare pavimentazione



Particolare pavimentazione

**CAMPO N. 2:** con copertura pressostatica, destinazione mista per tennis e calcetto, impianto di illuminazione interno, fondo in erba sintetica intasato a sabbia. Il fondo risulta vetusto.

Dimensioni esterne recinzione: mt. 18,80 × 36,60

Dimensioni tracciamento campo da calcetto: mt. 15,75 × 33,70

Dimensioni tracciamento campo tennis: mt. 11,00 × 23,80



Vista esterna



Vista interna



Vista interna



Particolare uscita di sicurezza

**CAMPO N. 3:** copertura con tensostruttura in acciaio a volta su basamento in cemento armato con zoccolo esterno a vista dim. cm. 50x50, destinazione gioco tennis, impianto di illuminazione interno, pavimentazione in cemento.

Dimensioni esterne recinzione: mt. 23,00 × 36,60

Dimensioni tensostruttura: mt. 18,20 × 36,80

Dimensioni tracciamento campo tennis: mt. 11,00 × 23,80



Vista esterna



Vista esterna



Vista interna



Vista interna



**AREA ESTERNA:** Tutta l'area è perimetrata da recinzione in ferro posata su muro in cemento armato. Lungo i lati est, nord e ovest è presente una siepe in lauro ad altezza variabile, a crescita naturale non mantenuta. Sul lato sud è presente un'alberata di tigli (n. 16) ed arbusti. Lungo lo stesso lato, confinante con l'area di pertinenza della scuola media, è presente un accesso carraio che permette l'ingresso dei mezzi per la manutenzione dell'area sportiva e due pedonali che permettono l'esodo in sicurezza degli studenti e collaboratori scolastici della Scuola Media.

I tre campi da gioco di cui due coperti e uno scoperto, insistono su una piattaforma in cemento con canaletta di scolo perimetrale.



Lato sud a confine con la scuola media



Cancello per ingresso mezzi e siepe lungo il lato nord



Uscita di sicurezza scuola media verso l'area sportiva



Vista area verde lato ovest

**PISTA D'ATLETICA:** Sull'area è presente una pista d'atletica leggera avente sviluppo ad anello di mt. 267, misurato all'asse della pista stessa. È suddivisa in quattro corsie per una larghezza totale di 5 mt. Lungo il lato nord, confinante con C.so Roma, si sviluppa la pista per la corsa dei 60-80 e 100 mt. piani. Al fondo ed in partenza vi è uno spazio di 5 mt. + canalina di scolo da 30 cm. Il fondo è in gomma in pessimo stato di manutenzione.



Pista ad anello



Corsie per i 60-80 e 100 mt.

**PISTA SALTO IN LUNGO:** Nell'area verde sul lato est dell'impianto è inserita la pista per il salto in lungo avente lunghezza di mt. 35,50 ed una larghezza di mt. 1,50. Il fondo in gomma è posto su basamento in asfalto di larghezza mt. 3,80. La pavimentazione in gomma risulta in condizioni pessime.



Pista salto in lungo



Particolare delle battute

**PEDANA PER LANCIO DEL PESO:** Sull'area verde posta a ovest è in essere la pedana per il lancio del peso avente le seguenti dimensioni: mt. 4,10 × 4,10



Vista della pedana